

Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse e del team PC-7

del 25 marzo 2015

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.

Oggetto: Gli spazi aerei elencati nell'allegato alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (Tempo Ras) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle esibizioni aeronautiche (per quanto riguarda le eccezioni, cfr. contenuto della decisione).

Basi giuridiche: Secondo l'articolo 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA, RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose, per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC volte a definire la struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono riclassificati in zone regolamentate attivabili temporaneamente.
2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1. All'interno delle zone regolamentate attivabili sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni o agli addestramenti. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato alla presente decisione. Gli orari di attivazione sono resi noti mediante NOTAM.

2.2. I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1-5.

3. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e a Skyguide, inviata per conoscenza a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere e pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

- Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
- Deposito pubblico: La decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta rivolgendosi telefonicamente all'UFAC, Divisione Sicurezza delle infrastrutture, al n. 058 465 06 57.
- Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Il termine non decorre dal 7° giorno precedente la Pasqua al 7° giorno dopo la Pasqua compresi.
- L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

25 marzo 2015

Ufficio federale dell'aviazione civile:
Il direttore, Peter Müller

Allegato 2 alla decisione del 25 marzo 2015 relativo alle zone regolamentate temporanee riservate alla Patrouille Suisse e al team PC-7

PS

«Schrattenflue»

Circle of 10 km radius, centered at Schrattenflue
(WGS 46°50'04"N / 007°57'28"E, ELEV 6863FT AMSL);
EXCL CTR+TMA Meiringen.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL180

Date: April 7th to 8th 2015

«Bellechasse»

Segment of a Circle of 10 km radius; centered at ARP LSTB
(WGS84 46°58'46"N / 007°07'56"E CW RDL248-092, ELEV 1421FT AMSL),
EXCL Bern TMA1.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: April 9th, 14th and 16th 2015

«Emmen»

Circle of 10 km radius, centered at ARP AB Emmen
(WGS84 47°05'32"N / 008°18'17"E, ELEV 1398FT AMSL),
EXCL MIL CTR Emmen, Buochs + Alpnach.

Lower Limit: GND/1000 ft AGL Region Haltikon

Upper Limit: FL120

Dates: April 10th, 15th and 17th 2015

«Wangen-Lachen»

Segment of a Circle of 10 km radius; centered at LSPV/Wangen-Lachen ARP
(WGS84 47°12'17"N / 008°52'03"E, ELEV 1335FT); CW FM RDL 235 to 092.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: April 13th, 20th and 27th 2015 / May 4th, 11th and 18th 2015 / July 13th 2015 /
August 17th and 31st 2015

«Buochs»

Segment of a circle of 10 km radius, centered at ARP LSZC
(WGS 46°58'28"N / 008°23'49"E, ELEV 1473FT AMSL), EXCL CTR BUO+ALP.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: June 15th 2015 / September 28th 2015

«Mollis»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSMF/Mollis
(WGS84: 47°04'45"N / 009°03'54"E), EXCL A9.

Lower Limit: GND/ 800 ft AGL North of highway

Upper Limit: FL130

Dates: June 22nd 2015 / September 14th 2015

PC-7 Team

«Locarno»

Semi-circle of 7 km radius, centered at LSZL/Locarno AD, THR RWY26R
(WGS84: 46°10'00"N 008°52'48"E; ELEV 650FT).

No restrictions S of southern TMA borderline.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Dates: April 15th through 17th 2015

«Salmone / San Vittore»

Area East: Circle of 7 km radius, centered at LSXV/San Vittore ARP
(WGS84: 46°13'55"N 009°05'22"E, ELEV 856 ft AMSL).

TMA Locarno with coordination. Western limit: Highway Bellinzona-Biasca.
and

Area West: Circle of 7 km radius centered at Salmone
(WGS84: 46°12'40"N 008°42'10"E, ELEV 4160 ft AMSL).

TMA Locarno with coordination.

The use of area west or east depends of the present met conditions.

Lower Limit: 4000 ft AMSL

Upper Limit: 10000 ft AMSL

Dates: April 13th through 17th 2015

«Schwägalp / Gross Mythen»

Area North: Circle of 10 km radius, centered at Schwägalp
(WGS84: 47°15'22"N 009°19'10"E, ELEV 4436 ft AMSL)

Lower Limit: 4000 ft/6000 ft AMSL

Upper Limit: FL100

Dates: April 13th through 17th 2015

and

Area South: Circle of 10 km radius, centered at Gross Mythen
(WGS84: 47°01'48"N 008°41'20"E, ELEV 6230 ft AMSL)

Lower Limit: 3000 ft AMSL

Upper Limit: FL90

Dates: April 13th and 17th 2015